

2025

Informativo de

10

n° 747

Fujinomiya

A Prefeitura de Fujinomiya edita mensalmente o informativo em vários idiomas, que são extraídas do informativo em japonês "Koho Fujinomiya". Os quais se encontram à disposição na Prefeitura, Bibliotecas Municipais (Tosho-kan), Centros de Intercâmbio (Koryu Center), Fukushi Kaikan, Hospital Municipal, Shopping Center AEON, Supermercado Piago, Supermercado Max Valu (de Mano, Miyahara e Wakamiya), Espot e no correio central.

王を取れ!!

広報ふじのみやは、自治会の協力で配布しています。自治会に加入して地域活動に協力しましょう。



©富士宮市さくやちゃん



[INICIARÁ AS INSCRIÇÃO PARA AS CRECHES "HOIKUEN", JARDINS DE INFÂNCIA CERTIFICADOS E CRECHES DE PEQUENA ESCALA PARA INGRESSAR A PARTIR DE ABRIL DO ANO 2026]

Requisitos necessários para aqueles que desejam fazer a inscrição nas creches da cidade de Fujinomiya

1. Aqueles que trabalham um determinado número de horas ou mais.
2. 2 meses antes da data prevista para o parto até o final domês da oitava semana após o parto.
3. Aqueles cujo os pais ou tutor esteja doente ou tenha alguma deficiência física ou mental.
4. Aqueles que prestam cuidados ou enfermagem em tempo integral em casa.
5. Aqueles cuja casa está atualmente em reforma por ter sido afetada por um desastre.
6. Aqueles que estão ativamente procurando trabalho.
7. Aqueles que estão atualmente frequentando a escola.

1ª fase de inscrição

Distribuição do formulário de inscrição	09 de outubro ~ 28 novembro
Recepção do formulário de inscrição	04 ~ 28 de novembro
Horário	das 9:00h~16:00h (exceto aos sábados, domingos e feriados).
Local	Creche ou instituição de 1ª opção (distribuição e entrega do formulário)

2ª fase de inscrição

Período	1º dezembro ~ 30 de janeiro
Horário	8:30h~17:15h (exceto nos finais de semana e feriados)
Local	Distribuição e recepção do formulário de inscrição na Prefeitura, Setor Bem Estar Infantil "Kodomo Mirai Ka".

3ª fase de inscrição

Período	2 fevereiro ~ 13 de fevereiro
Horário	8:30h~17:15h (exceto nos finais de semana e feriados)
Local	Distribuição e entrega do formulário na Prefeitura, Setor Bem Estar Infantil "Kodomo Mirai Ka".



Processo de avaliação

A decisão será tomada por meio de triagem, ajustes e entrevistas, se necessário, e você será notificado até o final de março. Caso não consiga se matricular na creche que não seja a sua primeira opção, entraremos em contato com antecedência.

Para aqueles que desejam inscrever-se nas creches de outra cidade.

O período de inscrição e os documentos necessários variam de acordo com o governo local ao qual você se candidata.

Verifique com antecedência e inscreva-se com antecedência.

Os formulários de inscrição serão distribuídos e aceitos pela "Hoiku Shien Ka".

Informações: Hoiku Shien Ka ☎ 22-1147

	Creche públicas e Jardins certificados	Endereço	Telefone ☎	Vagas	Horário Dias úteis / * sábado	Idade a partir de:
Creches públicas	Kamide	Kamide, 1310-5	54-0108	55	7:30h ~18:00h *7:30h ~13:00h	4 meses
	Shiraito	Hara, 1150-1	54--0115	35		
	Inokashira	Inokashira, 227-1	52-0039	35		
	Yuno	Kami-Yuno,69	66-0021	30		
	Yamamiya	Yamamiya, 1720-3	58-1144	90	7:30h ~18:00h *7:30h ~15:30h	
	Kitayama	Kitayama, 1377-1	58-1143	90	7:30h ~18:00h *7:30h ~18:00h	
	Fujine	Koizumi, 2095-5	26-2448	120	7:00h ~18:30h *7:00h ~18:30h	
	Oiwa Meirin	Oiwa, 1551-7	26-3980	90		
	Ofuji	Manohara Shinden, 3313	26-4382	90		
	Omiya	Motoshiro Cho, 1-1	26-5379	150		
	Nishi	Nakazto Higashi Cho, 290	26-5103	120		
	Awakura	Awakura, 899-7	23-2385	90		
	Myojo	Kuroda, 4	23-2354	90		
Particular	Togami Akebono	Togami, 281-1	58-4685	70	7:00h ~18:30h *7:00h ~18:00h	4 meses
Crches Certificadas "Nintei Kodomo	Shibakawa Rizumu	Habuna, 689	65-0007	130	7:00h ~19:00h *7:00h ~19:00h	2 meses
	Aoki Rizumu	Aokidaira, 300	24-6224	159	7:00h ~19:00h *7:00h ~18:00h	4 meses
	Onakazato Kodomo Em	Onakazato, 837	23-5390	66		
	Tomioka Kodomo En	Aoki, 325-5	26-2853	118	7:00h ~19:00h *7:00h ~15:00h	
	Koizmi Kodomo En	Nishi Koizumi Cho, 51-1	23-5320	135	7:00h ~18:30h * 7:00h ~18:00h	
	Fuji Kinder Gakuen	Manohara Shinden, 4079-5	24-7220	294	7:00h ~18:30h * 7:00h ~15:00h	6 meses
	Reichhill Yochien	Yodoshi, 1742-1	24-5541	130	7:00h ~18:30h *7:00h ~18:00h	
	Miyahara Gakuen	Miyahara, 480-2	23-0500	105	7:30h ~19:00h *fechado	
	Higashi Kodomo En	Higashi Cho, 18-18	27-8643	214	7:00h ~19:00h	
	Nonaka Kodomo En	Nonaka Higashi Cho, 294	26-2929	120	* 7:00h ~18:00h	
	※Nishigaoka Yochien	Nishimachi 27-6	26-3493	60'	7:15h~18:15h *7:15h~15:15h	3 anos
	※Fujinomiya Seibo Yochien	Nishiki Cho 1-34	26-4460	27	7:00h~18:00h * 8:00~17:00h	

※Estamos planejando fazer a transição para uma creche certificada do tipo jardim de infância a partir de abril de 2025.

	Creches privadas de pequeno porte	Endereço	Telefone	Vagas	Horário Dias de semana/ *sábado	Idade a partir de
A	Tampopo En	Higashi Akoji, 169	23-2652	18	7:00h ~18:30h *7:00h ~18:30h	2 meses
	Dandelion	Higashi Akoji, 168-1	26-5296	15	7:00h ~18:30h *7:00h ~18:30h	
	Parotto	Wakanomiya Cho, 851	22-2268	16	7:30h ~18:30h *7:30h ~17:30h	
	Pukupuku Hoiku Shitsu	Yutaka Cho, 7-20	27-3448	19	7:00h ~18:30h *7:30h ~17:30h	
	Nikoniko En	Koizumi, 2166-7	21-4651	19	7:00h ~19:00h *7:00h ~15:00h	4 meses
	Petit Fujinomiya Hoikuen	Nishi Koizumi cho, 21-24	25-6555	12	7:00h ~18:30h *7:00h ~17:00h	3 meses
B	Aiiku Takujisho	Yodogawa Cho, 3-9	26-5834	19	7:00h ~18:30h *7:00h ~16:00h	2 meses
	Miyahara Gakuen Sakura Gumi	Miyahara, 480-2	23-0500	18	7:30h ~19:00h * Fechado	4 meses



Maiores informações: Hoiku Shieni Ka, ☎ 22-1147



QUANDO FOR LEVADO DE EMERGÊNCIA AO HOSPITAL DEVIDO A UMA DOENÇA OU ACIDENTE

PARA PROTEGER SUA VIDA

Informações: "Keibo Kyukyu ka" ☎ 22-1200



Verifique as informações médicas de pessoas feridas ou doentes com cartão de seguro saúde My Number "Maina Hokencho".



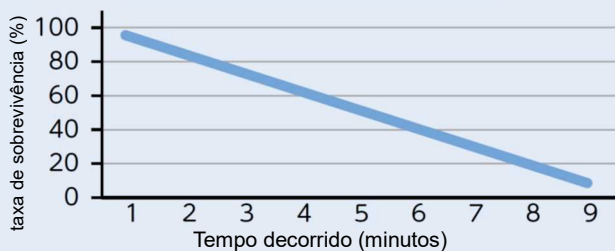
ID 7008

Começará o serviço Emergência Myna "Maina Kyukyu".

Qualquer pessoa pode sofrer danos graves nos órgãos internos ou no cérebro devido a um acontecimento repentino, como um acidente ou desastre, colocando sua vida em risco.

Se sofrer uma condição grave, como uma parada cardíaca, o tratamento imediato pode salvar sua vida.

Tempo decorrido desde a parada cardíaca e taxa de sobrevivência



Ao transportar uma pessoa ferida de ambulância, os paramédicos perguntarão à pessoa e à sua família sobre seu histórico médico e histórico de prescrição de medicamentos, mas há momentos em que a pessoa não consegue falar ou a família está tão perturbada que é difícil transmitir as informações com precisão.

O Maina Emergência "Maina Kyukyu" é uma iniciativa na qual os paramédicos verificam informações médicas, como o histórico médico da pessoa ferida, o histórico de prescrição de medicamentos e o histórico de consultas médicas, através do Cartão de saúde Myna (cartão My Number) "Myna Hokencho".



Poderá verificar informações médicas

Com informações precisas sobre feridos ou doentes, a equipe médica de emergência pode encontrar rapidamente o hospital certo para transportar o ferido ou doente e fornecer o tratamento adequado na ambulância. Isso também permite que o hospital receptor se prepare para iniciar o tratamento assim que o ferido ou doente chegar.

Quando poderá utilizar

Para usar o serviço, basta apresentar seu cartão My Number ao socorrista e concordar com a visualização de suas informações.

Não é necessário digitar nenhuma senha.



Permitir visualização



A equipe de emergência verifica as informações em um terminal de visualização

Mesmo quando não se pode obter o consentimento da pessoa lesada

Mesmo que a pessoa ferida esteja inconsciente ou incapaz de dar consentimento para o Myna Emergency, se a equipe da ambulância determinar que a vida da pessoa ferida está em perigo

ou que seu corpo precisa de proteção, eles podem visualizar as informações pedindo a um membro da família ou outra pessoa relacionada que apresente seu cartão do seguro de saúde Myna.



Faça o registro do Cartão de Saúde Myna

Para usar o Myna Emergency, deve registrar seu cartão My Number para usá-lo como seu cartão de seguro de saúde.



Como registrar

- ☒ Portal My number
- ☒ Em um caixa eletrônica do Seven Bank
- ☒ Usando um leitor de cartão em uma instituição médica ou farmácia



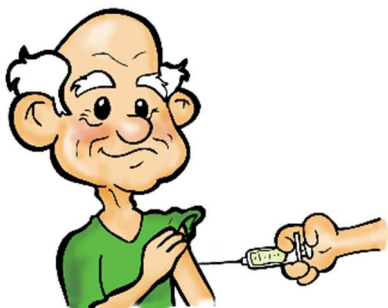
Como registrar o Seguro de Saúde My number

ID 214



[CRIANÇA ♥ CUIDADOS]

Em caso de doença repentina	É possível que seja maus tratos... Se suspeitar, ligue	Quando a criança está com problemas
Doença repentina	Consulta sobre crianças	Consulta sobre bullying, recusa escolar, estilo de vida e emprego
■ Consulta Infantil de Emergência de Shizuoka por telefone de #8000 ou 054-247-9910 Atendimento 24 horas Em caso de Emergência ou grave ligue「119」	- Kodomo Miraika Katei Jidou Soudan Gakari ☎ 22-1230 2ª a 6ª feira.....8:30h~17:15h- Centro de Consultoria infantil "Jido Sodanjo" ☎ 0120-189-783 (Atendimento 24 horas) Consulta sobre maus-tratos Centro de Consultoria infantil "Jido Sodanjo" ☎ 189 (Atendimento 24 horas)	"Sei Shonen sodan Center" Alunos do curso fundamental "Shogakko e Chugakkko" ☎ 22-0064 Curso fundamental concluído até 39 anos ☎ 22-1252 Consultas por e.mail ✉ e-sodan@city.fujinomiya.lg.jp 9:00h~17:00h 2ª e 4ª quarta-feira do mês- Até às 19:30h



ID 1249



[VACINA DA INFLUENZA PARA IDOSOS]

Subsidiaremos uma parte do custo da vacinação contra a gripe.

Período	1º de outubro (quarta-feira) a 31 de janeiro (sábado)
Custo	Taxa: 1.470 ienes (gratuito para pessoas em famílias de assistência social "Seikatsu Hogo")
Público Alvo	Cumprem em um dos requisitos abaixo. ① Maiores de 65 anos, na data da vacinação. ② Aqueles que têm 60 a 64 anos no dia da vacinação, têm disfunção cardíaca, renal ou respiratória ou uma doença grave causada pelo vírus da imunodeficiência humana, e são equivalentes a um certificado de incapacidade de Grau 1 devido a estas doenças.
Solicitação	Diretamente nas instituições médicas onde são realizadas as vacinas contra influenza.
Outros	Será enviado o cupon e o formulário de vacinação no início de outubro, para aqueles que receberam a vacina no ano fiscal anterior. Aqueles que desejam receber a vacinação em uma instituição médica fora da cidade de Fujinomiya ou da cidade de Fuji, aqueles que se tornaram recentemente elegíveis, aqueles em famílias que recebem benefícios sociais e aqueles que não receberam uma notificação devem entrar em contato com "Kenko Zoshin Ka".
Informações	"Kenko Zoshin Ka" ☎ 22-2727



© 富士宮市さくやちゃん

[OFTALMOLOGISTAS PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]

Horário de atendimento: 09:00h ~ 17:00h

	Data	Nome do Hospital (Clínica)	Local	Telefone
Outubro	05	Clinica Oftalmológica Yamamoto (Yamamoto Ganka Clinic)	Fuji Shi Ishizaka 451-5	(0545) 21-0069
	12	Clinica Kato (Kato lin)	Fuji shi Hina 1613	(0545) 34-0011
	13	Oftalmologista Tenjin (Tenjin Ganka lin)	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho 335	(0544) 23-7050
	19	Oftalmologista Komori (Komori Ganka Clinic)	Fuji Shi Dembo 564-4	(0545) 21-0333
	26	Oftalmologista Nakajima (Nakajima Ganka)	Fuji-shi Iriyamase 955-5	(0545) 72-0011
Novembro	02	Clinica Oftalmológica Uno (Uno Ganka-lin)	Fuji-shi Matsuoka 402-16	(0545) 30-6260
	03	Clinica Oftalmológica Saito (Saito-Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Nishi Koizumi Cho 30-3	(0544) 28-5615
	09	Clinica Oftalmológica Toda (Toda Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Miyahara 128-1	(0544) 21-9666



© 富士宮市さくやちゃん

[CLINICAS DE GINECOLÓGIA E OBSTETRÍCIA DE EMERGÊNCIA]

	Data	Clínicas	Endereço	Telefone
Outubro	05	Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho 3-1	(0544) 37-3151
	12	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin Tenjin San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho,398	(0544) 24-1322
	19	Clinica Ginecologia e Obstetrícia Otabe Otabe San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Hibarigaoka 166	(0544) 23-1182
	26	Bando Ladys Clinic	Fujinomiya Shi Sugita, 1016-7	(0544) 28-5800
Novembro	02	Hospital Municipal de Fujinomiya Fujinomiya Shiritsu Byoin	Fujinomiya Shi Nishiki Cho, 3-1	(0544) 27-3151
	10	Clinica de Ginecologia e Obstetrícia Tenjin Tenjin San-Fujinka lin	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho,398	(0544) 24-1322



EMERGÊNCIA URGÊNCIA



© 富士宮市さくやちゃん

[CENTRO MÉDICO PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]

Endereço: Miyahara 12-1 ☎ 24-9999 🖨 24-9995

Setor Médico	Dias de Atendimento	Horário de Atendimento
Clínico Geral, Pediatria e Cirurgia	Dia de semana	das 19:00 h às 8:00h do dia seguinte
	Sábado e Domingo	Sábado das 14:00h às 8:00h. de 2ª feira)
	Feriados, final de ano e início do ano	das 8:00 h às 8:00h do dia seguinte
Dentista	Feriados, final de ano e início do ano	das 9 :00 h às 17:00h

- Pode-se solicitar a ambulância em caso grave. Levar a carteirinha do Seguro de Saúde , sem falta .(Kokumin-Hoken ou Shakai Hoken)



[DOAÇÃO DE SANGUE]



Mês de Outubro	Horário	Local
05	09:00h ~ 16:00h	Templo Shintoísta Sengen "Sengen Taisha"
07	09:30h ~ 12:00h e 13:15h ~ 16:00h	Estacionamento Norte da Prefeitura
18, 19 e 26	09:30h ~ 12:00h e 13:15h ~ 16:00h	Shopping Center "AEON"



FAÇA UM CHECK-UP DE SAÚDE (EXAME ESPECÍFICO)



ID 4132

Para prevenir e detetar precocemente doenças relacionadas com o estilo de vida, oferecemos exames de saúde que incluem medidas físicas, análises à urina, exames médicos, análises ao sangue e eletrocardiogramas.

Data	Final de dezembro (data final de implementação para cada instituição médica) *Instituições médicas da cidade de Fuji: até quarta-feira, 10 de dezembro
Local	Instituições médicas designadas, Hoken Center, etc.
Alvo	1. Inscritos no Seguro Nacional de Saúde da Cidade de Fujinomiya (dos 40 aos 74 anos) nascidos antes de 31 de março de 1986. 2. Inscritos no Seguro Saúde para Idosos.
Taxa	500 ienes (Gratuito para quem completar 41, 46, 51, 56 ou 61 anos no ano fiscal de 2025 e para aqueles que se encontram em agregados nas famílias isentos de imposto de residência que se inscrevam antes de realizar o exame.)
Inscrição	Confira o seu cupom do exame médico em cada instituição médica
Outros	As pessoas elegíveis foram enviados os cupons para o exame no início de maio. As consultas não podem ser realizadas em conjunto com um Exame médico geral "Ningen Dokku" ou um Exame cerebral "Nou Dokku".
Informações	"Hoken Nenkin Ka" (Seguro Nacional de Saúde) Secção de Benefícios de Seguros: ☎ 22-1138 (Seguro de Saúde para Idosos) Secção de Seguros para Idosos: ☎ 22-1482

NÃO SE ESQUEÇA DE ENTREGAR A DECLARAÇÃO DE DEPENDENTES DOS BENEFICIÁRIOS DA PENSÃO



Aqueles que estão sujeitos à retenção de imposto sobre o rendimento na fonte sobre pensões públicas receberão um "Formulário de Declaração de Dependentes" do Serviço de Pensões do Japão. Ao preencher este formulário, poderá receber uma dedução do imposto sobre o rendimento retido na fonte do ano seguinte.

Se for elegível para a dedução, envie-a dentro do prazo.

Para dúvidas Contacte o Gabinete de Pensões da Fuji "Fuji Nenkin Jimusho" ☎ 0545-61-1900



©富士宮市さくやちゃん

[ATENDIMENTO AO PÚBLICO
NOTURNO E AOS DOMINGOS]

Atendimento	Data	Horário
Aos domingos (1º domingo do mês)	05 de outubro e 02 de novembro	8:30h ~ 17:00h
Atendimento noturno	Todas as quartas-feiras	Até às 19:00h

Aos domingos e nas quartas-feiras os trâmites são limitados.
Em caso de dúvidas, entre em contato antecipadamente.

Trâmites possíveis ○ Trâmites que não podem ser efetuados ✕	Dom	4ª	Setor	Telefon e
Koseki (nascimento • casamento • óbito e outros)	○	✕	Shimin ka	22-1134
Mudança de endereço (entrada, saída, mudança e outros)	○	✕		
Carinbo Pessoal "Inkan" (registro e cancelaento)	○	○		
Emissão de atestados (residência, koseki, inkan e outros)	○	○		
Passaporte (somente recebimento)	○	✕		
Seguro de saúde (inscrição e desligamento)	○	✕	Hoken Nenkin Ka	22-1138
Trâmites de solicitação da Ajuda de Crianças "Jido Teate" e Ajuda de despesas médicas para crianças	○	✕	Kodomo Mirai Ka	22-1146
Impostos Municipais (consultas e pagamentos)	○	○	Shuno ka	22-1129
Emissão do atestado de impostos	○	○		

- Não poderá fazer o cadastro de endereço através do Cartão de Pessoa Física "My number Card".
- O atendimento no domingo de janeiro é somente o setor de impostos "Shuno ka".

Atestados emitidos juntamente com a Cidade de Fuji	
Tipos de atestados	Residência, Inkan, Koseki e outros
Domingo	Das 9:00h às 16:00h
Quarta-feira	Não é possível emitir documentos

CONSULTA
GRATUITA

【HORÁRIO DE CONSULTAS】

Tipos de consultas	Horário	Data
Para Estrangeiros	8:30h às 17:00h	2ª ~ 6ª (exceto nos feriados)
Geral		Recepção até às 16:30h
Defesa ao Consumidor	9:00h às 16:00h	2ª ~ 6ª (exceto nos feriados)
Trabalho em casa "Naishoku"	9:00h às 16:00h	2ª e 5ª (exceto nos feriados)
Aposentadoria	10:00h às 15:00h	23 de outubro
Com advogado	A partir das 13:30h	Todas as quartas-feiras

* Reservas até 12:00h do dia anterior



© 富士宮市さくやちゃん

 **Maiores informações:** Setor de Vida Cotidiana (*Shimin-seikatsu ka*), ☎ 22-1295 e 22-1385
Consultoria para Estrangeiros ☎ 22-1246

TAX DAY

【VENCIMENTOS DOS IMPOSTOS】

Vencimento	Impostos
03 de outubro	- Seguro de Assistência Social "Kaigo Hoken Ryo" - Imposto do Seguro de Saúde "Kokumin-Kenko-Hoken-Zei"
28 de outubro	Taxa de consumo de água e esgoto
31 de outubro	- Seguro de Saúde para Idosos "Koki Koreisha Iryo Hoken Ryo" - Mensalidade da creche do mês de outubro - Aluguel e estacionamento dos apartamentos municipais
04 de novembro	- Imposto residencial "Shi-kenmin Zei" - Imposto do Seguro de Saúde "Kokumin-Kenko-Hoken-Zei" - Seguro de Assistência Social "Kaigo Hoken Ryo"



© 富士宮市さくやちゃん

[FERIADO DA COLETA DE LIXOS E RECEPÇÃO NO CENTRO MUNICIPAL DE LIMPEZA]

©富士宮市さくやちゃん

Data	2 ~ 5 de novembro
Informações	Setor de Meio ambiente ☎ 22-1137 Centro Municipal de Limpeza ☎ 58-2667

[FERIADO NA COLETA DE FOSSA SÉPTICA]

Data	2 ~ 5 de novembro
Informações	Setor de Meio ambiente ☎ 22-1137

**[INSCRIÇÃO EM AGOSTO P / OS****APARTAMENTOS MUNICIPAIS “SHIEI-JUTAKU”]**

ID 488

Inscrições para os apartamentos municipais, para ingresso a partir de 1º de janeiro.

Período de inscrição	04 a 10 de novembro, na prefeitura O formulário de inscrição está disponível na página oficial da cidade, ou diretamente no setor responsável.
Outros	Os apartamentos disponíveis para a inscrição, será informado na página oficial da cidade.



©富士宮市さくやちゃん



Maiores informações: “Kenchiku Jutaku Ka” ☎ 22-1163



ID 7168

[SE TIVER ALGUMA ANORMALIDADE NAS RUAS DA CIDADE...]

A cidade repara buracos e ralos nas estradas e inspeciona e repara calhas e tampas de calhas danificadas. Se notar algum dano ou anormalidade nas estradas, entre em contato conosco.

Você também pode denunciá-los na seção "Consultas/Relatórios" "Vida".

Poderá denunciar através da página oficial da cidade no LINE「くらし」「問い合わせ・通報」

Para dúvidas, entre em contato com a "Doro ka" pelo telefone ☎ 22-1240.

*Aos fins de semana, feriados e após o expediente, entre em contato com a equipe de plantão.

Equipe de plantão pelo telefone ☎ 22-1111

[POPULAÇÃO DA CIDADE DE FUJINOMIYA EM 1º DE SETEMBRO DE 2025]

※() Em comparação com os dados do mês anterior

Masculino 62.733 (-65) Feminino 63.313 (-36) Total 126.046 (-101) Famílias 59.764 (+9)



Tradução: Divisão de Intercâmbio dos Cidadãos "Shimin Koryu Ka"

Publicação : FAIR- Associação de Intercâmbio Internacional de Fujinomiya

Endereço : Fujinomiya-shi, Chuo-cho 5-7

TEL : 22-8111/ FAX : 22-8112

URL: <http://www.fair-fujinomiya.com>

E-mail : info@fair-fujinomiya.com



© 富士宮市さくやちゃん

